ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **A**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/9/L.12
18 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Девятая сессия
Пункт 3 повестки дня

ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ВСЕХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ГРАЖДАНСКИХ, ПОЛИТИЧЕСКИХ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ

Китай, Куба (от имени Движения неприсоединения): проект резолюции

9/… Право на развитие

Совет по правам человека,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций и основные международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая Декларацию Организации Объединенных Наций о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

вновь подтверждая также резолюцию 4/4 Совета от 30 марта 2007 года и все резолюции Комиссии по правам человека, Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи о праве на развитие,

подчеркивая срочную необходимость превращения права на развитие в реальность для всех,

принимая во внимание усилия, предпринимаемые Рабочей группой по праву на развитие при поддержке целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие в целях выработки комплекса критериев периодической оценки глобальных партнерских связей в том виде, как они определены в Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия,

1. *приветствует* доклад Рабочей группы по праву на развитие (A/HRC/9/17);

2. *постановляет*:

a) продолжить действия по обеспечению того, чтобы его повестка дня способствовала и содействовала устойчивому развитию и достижению Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи вела к повышению значимости права на развитие, закрепленного в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий, до уровня других прав человека и основных свобод;

b) одобрить план работы целевой группы на период 2008-2010 годов, изложенный в пункте 43 доклада Рабочей группы, который обеспечил бы, чтобы критерии периодической оценки глобальных партнерских связей в том виде, как они изложены в Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия, которые должны быть представлены целевой группой Рабочей группе не ее одиннадцатой сессии в 2010 году, охватывали и другие элементы Цели развития 8, сформулированной в Декларации тысячелетия;

c) что указанные выше критерии после их рассмотрения, пересмотра и утверждения Рабочей группой следует использовать надлежащим образом при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие;

d) что по завершении трех этапов дорожной карты Рабочая группа предпримет соответствующие шаги по обеспечению соблюдения и практического применения этих стандартов, которые могут принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и составить основу рассмотрения вопроса о международно-правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия;

e) возобновить мандат Рабочей группы до завершения задач, возложенных на нее Советом в своей резолюции 4/4; Рабочей группе следует созывать ежегодные сессии продолжительностью пять рабочих дней и представлять свои доклады Совету;

f) возобновить также мандат целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие, созданной в рамках Рабочей группы, до одиннадцатой сессии Рабочей группы в 2010 году; целевой группе следует проводить ежегодные сессии продолжительностью семь рабочих дней и представлять свои доклады Рабочей группе;

g) просить Управление Верховного комиссара по правам человека и далее принимать все необходимые меры и выделять необходимые ресурсы в целях эффективного выполнения настоящей резолюции, принимая во внимание необходимость действенного осуществления плана работы, указанного в пункте 2 b) выше;

3. *постановляет также* рассматривать вопрос о ходе осуществлении настоящей резолюции в качестве приоритетного на своих будущих сессиях.
